

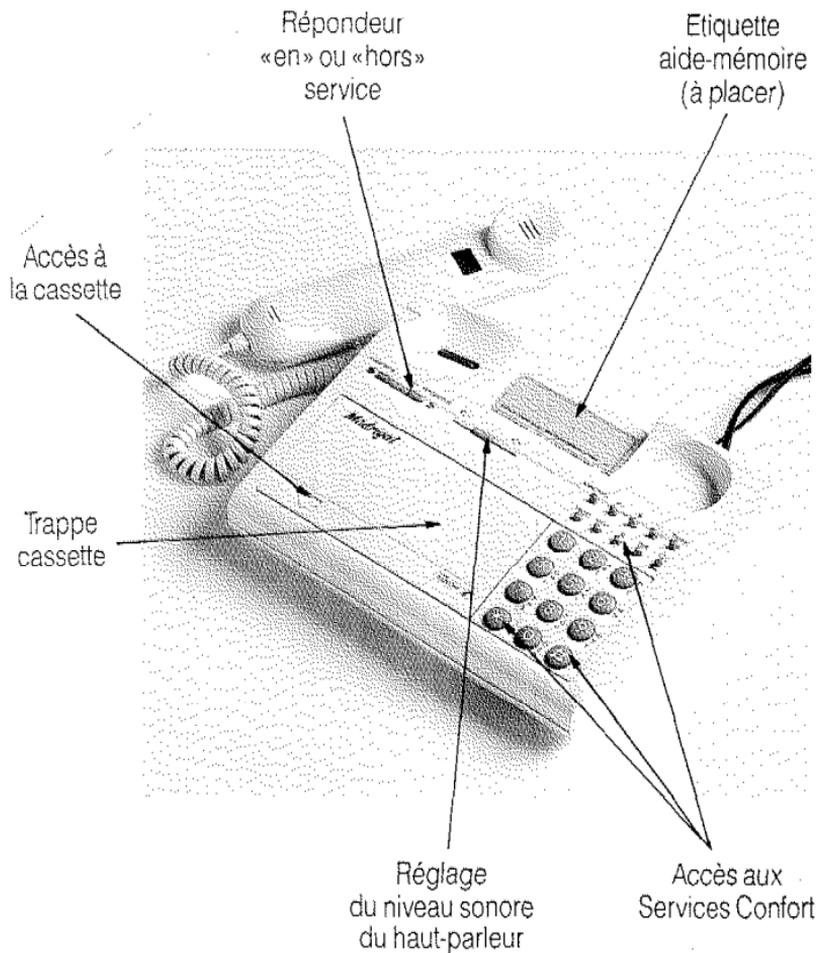
MADRIGAL
Téléphone
répondeur
interrogeable
à distance



FRANCE
TELECOM



Madrigal



LES MULTIPLES POSSIBILITES DE VOTRE MADRIGAL

**Mettre en service
le Madrigal** 1

Régler la sonnerie 3

**Enregistrer
votre annonce** 4

**Mettre en service
le répondeur** 5

Ecouter les messages 6

Interroger à distance 7

**Utiliser le Madrigal
en répondeur simple** 10

**Appeler sans décrocher
le combiné** 11

Vous venez d'acquérir un téléphone-répondeur MADRIGAL auprès de FRANCE TELECOM. Cet appareil a été conçu pour vous assurer une utilisation complète du téléphone puisque c'est en même temps un poste téléphonique haut de gamme et un répondeur-enregistreur interrogeable à distance doté de perfectionnements nouveaux.

La lecture de cette brochure vous permettra d'utiliser facilement toutes les possibilités de votre MADRIGAL.



**Utiliser
le haut-parleur** 12

**Rappeler le dernier
numéro composé** 13

**Mettre en attente
musicale votre
correspondant** 14

**Mettre en mémoire
des numéros
et les appeler** 15

**Utiliser les services
confort** 17

**Un problème ?
Vérifiez...** 19

**Entretenir le
Madrigal** 20

Enregistrement
de
l'annonce

Défilement
arrière
rapide

Ecoute
des
messages

Défilement
avant
rapide

Interruption
de
l'écoute

ANNONCE



PAUSE

PROG

MEM

R

BIS



Programmation
de l'appareil et
commande
d'attente musicale

Appel et mise
des numéros
en mémoire

Rappel
du dernier
numéro

Appel sans
décrocher
et commande
du haut-parleur

ANNONCE

REPONDEUR

Les voyants

Leur signification

Voyant vert allumé

répondeur en service (attente d'appel)

Voyant vert clignotant

– présence de message
– mouvement cassette en cours

Voyant rouge allumé

enregistrement de l'annonce en cours

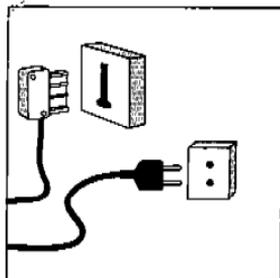
Voyant rouge clignotant

vérification de l'annonce en cours

Voyant rouge et voyant vert
clignotants

défaut cassette : pas de cassette,
pas d'annonce, cassette pleine,
bande cassette défectueuse

METTRE EN SERVICE LE MADRIGAL



■ Branchez la fiche téléphonique dans la prise murale du téléphone.

■ Branchez la fiche électrique dans la prise secteur.

L'alimentation électrique est indispensable au MADRIGAL pour qu'il fonctionne en répondeur. En cas d'interruption de l'alimentation électrique (prise débranchée ou coupure secteur), l'appareil fonctionne uniquement en poste téléphonique.

Votre MADRIGAL vous est livré pour fonctionner immédiatement sur central électronique (numérotation plus rapide, Services Confort : voir p. 17). Dans le cas où vous constateriez à la première utilisation que le numéro ne passe pas lorsque vous le composez, vous n'êtes pas relié à un central électronique. Faites la manœuvre d'appui sur les touches :

MEM → → MEM →
PROG → → .

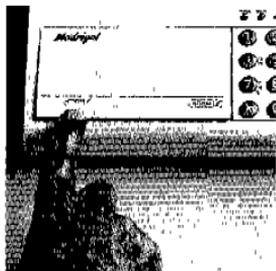
Si l'impossibilité de passer

Étiquette aide-mémoire

Une étiquette autocollante vous rappelle les numéros d'urgence et vous permet de noter les numéros en mémoire (voir p. 15). Elle se place sur l'appareil au-dessous du combiné.

un appel persistait, consultez votre Agence FRANCE TELECOM.

Si vous avez fait le réglage ci-contre, lorsque vous changez d'équipement (déménagement sur central électronique ou modernisation de votre central), faites la manœuvre d'appui sur les touches : → MEM → → MEM → PROG → → .
Vous bénéficiez alors des avantages des centraux électroniques.



Mise en place de la cassette

1 Ouvrez la trappe cassette en appuyant à l'endroit indiqué.

2 Placez la cassette comme figuré ci-contre.

3 Fermez la trappe cassette en appuyant à l'endroit indiqué.



- La trappe cassette doit être soigneusement refermée. Sinon l'appareil ne fonctionnerait pas en poste téléphonique : pour des raisons de sécurité la fonction téléphone se mettrait hors service.

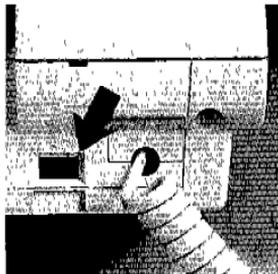
- Une cassette standard (C 60 Ferro) de bonne qualité vous est fournie avec l'appareil. Ce type de cassette est disponible dans le commerce : choisissez des grandes marques seules susceptibles de vous apporter la qualité suffisante pour une utilisation sur répondeur.

REGLER LA SONNERIE

Le MADRIGAL vous donne le choix entre 3 niveaux de sonnerie et vous permet de programmer le nombre de sonneries au bout desquelles le répondeur se déclenche



Placez le curseur sur la position souhaitée parmi les 3 possibilités. Ce réglage peut être effectué lorsque vous êtes appelé, avant de décrocher.



En réglant le nombre de sonneries du répondeur, vous adaptez l'appareil à votre utilisation ; plus de sonneries vous donne du temps supplémentaire pour répondre ; moins de sonneries diminue le risque de raccrochage prématuré par le correspondant.

Réglage des sonneries du répondeur

Le MADRIGAL est réglé à la fabrication pour que le répondeur se déclenche au bout de 2 sonneries. Vous pouvez modifier ce réglage :

- 1 Appuyez sur la touche MEM.
- 2 Appuyez sur la touche ①.
- 3 Appuyez sur la touche correspondant au nombre de sonneries désiré (entre ② et ⑨).
- 4 Appuyez sur la touche MEM.
- 5 Appuyez sur la touche PROG.

MEM → ① → ② à ⑨
→ MEM → PROG

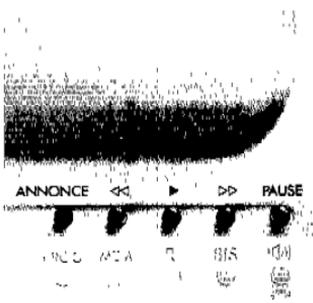
ÉCOUTER LES MESSAGES

■ Pour écouter les messages, appuyez sur la touche ►. Réglez le niveau d'écoute par le curseur du haut-parleur. Après le bip bref de fin de messages, vous pouvez renouveler l'écoute en réappuyant sur ►.

■ Pour retourner en arrière, appuyez sur la touche ◀◀ aussi longtemps que nécessaire. Quand vous cessez l'appui, l'écoute reprend automatiquement. Pour aller vers l'avant, utilisez la touche ▶▶.

■ Pour interrompre l'écoute, appuyez sur la touche PAUSE. Vous la reprenez en appuyant sur la touche ►.

Le MADRIGAL vous signale la présence de messages par le voyant vert qui clignote en séquence. Le clignotement est plus rapide lorsque le nombre de messages est important.



Relevez régulièrement vos messages pour ne pas surcharger la cassette. Lorsque la cassette est pleine, l'appareil ne prend plus les appels (le voyant vert et le voyant rouge clignotent).

Conservation des messages

- Après votre écoute des messages, le prochain message qui sera enregistré viendra effacer tous les précédents sans autre manœuvre.
- Si vous désirez conserver les messages que vous venez d'écouter, appuyez sur la touche MEM après le bip bref de fin de messages, puis sur la touche ►. Les nouveaux messages se placeront alors à la suite des anciens.

INTERROGER A DISTANCE

Mise en mémoire de votre code d'accès

1 Appuyez sur la touche MEM du MADRIGAL.

2 Créez votre code d'accès en composant les 4 chiffres choisis (entre ① et ⑨) à l'exclusion du ⑩).

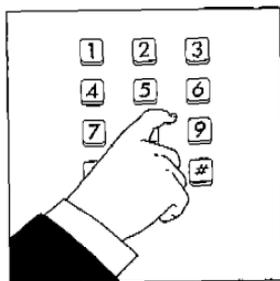
3 Appuyez sur la touche MEM puis sur la touche PROG.



Un bip de 1 seconde vous confirme que votre code est enregistré. Sinon renouvelez la manœuvre.

Dans tous les cas l'enregistrement d'un nouveau code d'accès efface automatiquement le précédent.

Le MADRIGAL peut être interrogé à distance à partir d'un poste téléphonique à touches «FV» (la plupart des postes équipés des touches * et #). L'interrogation à distance est sécurisée par un code d'accès personnel à 4 chiffres.



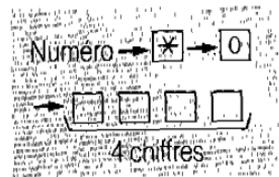
Vous pouvez aussi utiliser un poste téléphonique ancien modèle pour interroger le MADRIGAL : équipez-vous alors du boîtier optionnel disponible à votre Agence FRANCE TELECOM.

Envoi de votre code d'accès

1 De l'extérieur, appelez votre numéro de téléphone MADRIGAL à partir d'un poste adapté (voir ci-contre).

2 Dès l'obtention de l'annonce, appuyez sur la touche * puis sur la touche 0.

3 A l'interruption de l'annonce, composez les 4 chiffres de votre code d'accès.



- Un bip de 4 secondes vous confirme la reconnaissance du code.
- Si vous obtenez 3 bips brefs et à nouveau l'annonce, renouvelez

la manœuvre: appui sur la touche [0] et 4 chiffres du code.

- Au bout de 3 essais infructueux, le MADRI-GAL raccroche.

■ Après la reconnaissance du code, l'écoute des messages est obtenue automatiquement. Un bip de 4 secondes vous indique la fin des messages: vous pouvez alors renouveler l'écoute en appuyant sur la touche [1].

■ En cours d'écoute pour retourner en arrière, appuyez sur la touche [7]; pour aller vers l'avant, sur la touche [9]: chaque appui rembobine la cassette pour environ 20 secondes vers l'avant ou bien vers l'arrière. L'écoute redémarre aussitôt automatiquement.

Où que vous soyez, MADRI-GAL vous permet de prendre connaissance de vos messages. Vous pouvez effectuer vos manœuvres par télécommande: écoute et effacement des messages, arrêt et mise en marche du répondeur.

L'appareil vous indique l'absence de messages de la façon suivante: après le bip de 4 secondes vous confirmant la reconnaissance du code, vous obtenez durant une quinzaine de secondes une série de bips brefs.

■ Pour interrompre l'audition (pause), appuyez sur la touche [8]. Vous la reprenez en appuyant sur la touche [1].

Effacement des messages

- Lors de l'écoute à distance, les messages sont conservés. Les prochains messages qui seront laissés par vos correspondants viendront se placer à la suite des anciens.
- Pour effacer les messages en fin d'écoute: après obtention du bip de 4 secondes, appuyez sur la touche [3] puis sur la touche [≠]. Cette manœuvre est recommandée pour éviter de surcharger votre cassette et éventuellement de la saturer.

Mise hors service du répondeur

Après le bip de 4 secondes de fin de messages, vous pouvez télécommander la mise hors service du répondeur : appuyez sur la touche **5** puis sur la touche **#** du poste utilisé. L'appareil fonctionne alors uniquement en poste téléphonique.

Mise en service du répondeur

Pour télécommander la mise en service du répondeur, laissez sonner le numéro du MADRIGAL au moins 10 fois. Ceci n'est possible qu'avec la cassette en place et l'annonce enregistrée.

Récapitulatif de la télécommande



Ecoute des messages



puis :
effacement des messages



puis :
répondeur hors service



retour rapide



pause



avance rapide



puis



↳ début de l'interrogation ◁



UTILISER LE MADRIGAL EN REPONDEUR SIMPLE

Votre annonce ne doit pas durer plus de 3 minutes :

1 Appuyez sur la touche MEM puis sur la touche ① puis sur la touche ANNONCE.

2 Prenez le combiné comme pour téléphoner.

3 Dès que le voyant rouge ANNONCE se met à clignoter, l'appareil est prêt à enregistrer votre annonce.

4 Après appui sur la touche ►, énoncez votre texte au combiné (si le clignotement s'accélère, il ne vous reste que 10 secondes pour terminer).

5 Appuyez à nouveau sur la touche ANNONCE pour mettre fin à l'enregistrement, puis raccrochez le combiné.

Vous pouvez utiliser le MADRIGAL en répondeur simple.

Dans ce cas l'appareil ne prend pas de messages et diffuse seulement votre annonce à vos correspondants : vous devez donc enregistrer une annonce différente de celle pour l'utilisation en répondeur enregistreur (prenez une autre cassette).

Exemple d'annonce :
« Bonjour, vous êtes bien chez Monsieur Dupont. Je suis en déplacement pour la semaine. Merci de me rappeler à partir de lundi prochain ».

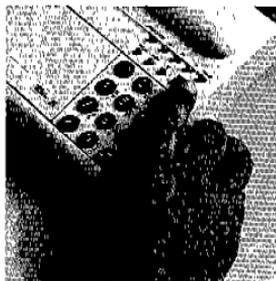
Programmation du répondeur

L'enregistrement de l'annonce répondeur simple se différencie par une action supplémentaire (appui sur la touche ① entre MEM et ANNONCE).

Cet appui sur la touche ① est enregistré sur la cassette et suffit à programmer l'appareil en répondeur simple lorsque vous mettez en place la cassette correspondante.

Lorsque vous changez de cassette, la réécoute automatique de l'annonce vous sert de vérification.

APPELER SANS DECROCHER LE COMBINE



Vous pouvez passer vos appels de la façon habituelle, comme avec tout autre appareil. Mais le MADRIGAL vous permet aussi d'appeler votre correspondant sans décrocher le combiné. Ainsi, vous pouvez poursuivre votre activité jusqu'à ce que votre correspondant vous réponde.

L'appel sans décrocher le combiné et l'utilisation du haut-parleur ne sont possibles que si l'appareil est raccordé au secteur.

1 Appuyez sur la touche   : vous obtenez la tonalité sur le haut-parleur.

2 Composez le numéro de votre correspondant : vous suivez sur le haut-parleur l'acheminement de votre appel et la sonnerie.

3 Quand votre correspondant répond, vous décrochez le combiné pour parler (cela supprime le haut-parleur). Si votre correspondant ne répond pas ou si la ligne est occupée, il vous suffit d'appuyer sur la touche   pour «raccrocher».

UTILISER LE HAUT-PARLEUR



Le MADRIGAL possède un haut-parleur qui vous permet de faire participer votre entourage à la conversation. Il vous permet aussi de noter un renseignement au téléphone tout en gardant les mains libres.

En cours de communication, le haut-parleur étant branché, si vous voulez noter un renseignement en gardant les mains libres : posez le combiné en l'orientant vers vous et assurez-vous que votre correspondant vous entend bien. La qualité de l'audition sera acceptable, sans être celle d'un véritable appareil « mains libres » conçu à cet effet.

Vous pouvez néanmoins l'améliorer en observant les recommandations suivantes, en particulier si vous entendez un léger sifflement (« effet Larsen », il ne s'agit pas d'un défaut de votre appareil téléphonique) :

- éloignez le combiné de l'appareil
- vérifiez que le micro du combiné n'est pas tourné vers l'appareil
- baissez le niveau sonore du haut-parleur par le curseur de réglage.

1 En cours de communication, mettez en marche le haut-parleur en appuyant sur la touche  .

2 Réglez le niveau sonore du haut-parleur par le curseur  - .

3 Vous pouvez à votre gré supprimer ou rétablir le haut-parleur en appuyant sur la touche   (ces manœuvres ne coupent pas la communication).

RAPPELER LE DERNIER NUMERO COMPOSE

BIS



Le MADRIGAL facilite le rappel du dernier numéro composé quand vous n'avez pas pu obtenir votre correspondant (le correspondant ne répondait pas ou sa ligne était occupée).

***Pour effacer de la touche BIS, l'enregistrement du dernier numéro composé, appuyez successivement sur les touches:
MEM → MEM → BIS***

1 Appuyez sur la touche   ou décrochez le combiné pour obtenir la tonalité.

2 Appuyez sur la touche BIS, le dernier numéro appelé est alors recomposé automatiquement.

Dans le cas d'une communication entre province et région parisienne, ou d'un appel international, composez le 16 ou le 19 avant d'appuyer sur la touche BIS.

Tant que vous n'avez pas appelé un autre correspondant, le dernier numéro composé reste enregistré et vous pouvez répéter l'opération.

Appel d'un numéro en mémoire :

1 Décrochez ou appuyez sur la touche  .

2 Appuyez sur la touche MEM.

3 Appuyez sur la touche entre ① et ⑨ utilisée pour la mise en mémoire du numéro.



Notez le nom de vos correspondants sur l'étiquette aide-mémoire prévue sur l'appareil au-dessous du combiné.

Pour mettre en mémoire le 16

Si votre correspondant est obtenu par le 16, vous pouvez mettre en mémoire le 16 à condition d'intercaler un appui sur la touche PAUSE avant le numéro :

MEM → 16 → PAUSE →
Numéro → MEM → Touche choisie.

Pour mettre en mémoire un numéro obtenu par le 19, procédez comme ci-dessus en remplaçant 16 par 19 et en faisant 2 appuis sur la touche PAUSE.

Effacement d'un numéro en mémoire

1 Appuyez sur la touche MEM.

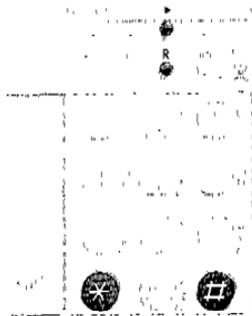
2 Appuyez sur la touche MEM une 2^e fois.

3 Appuyez sur la touche de mémoire correspondant au numéro que vous désirez effacer entre ① et ⑨



Lorsque vous programmez un nouveau numéro sur une touche déjà utilisée pour un numéro en mémoire, l'ancien numéro est automatiquement effacé.

UTILISER LES SERVICES CONFORT



Avec les centraux électroniques vous pouvez passer vos appels plus rapidement et également accéder aux Services Confort grâce aux touches * (#) et R de votre MADRIGAL. Pour obtenir ces services, adressez-vous à FRANCE TELECOM (faites le 14, appel gratuit.)

SIGNAL D'APPEL

Pour être prévenu que l'on vous appelle en cours de communication.

Mise en service

1 décrochez et composez la séquence :

* 4 3 #

2 Attendez la tonalité libre puis raccrochez.

Utilisation

- En cours de communication si un correspondant essaie de vous joindre, il y a émission d'un bip à l'écoute (combiné ou haut-parleur).
- Pour prendre cet appel et passer d'un correspondant à l'autre, composez la séquence : R, attendez la tonalité libre et 2 .

TRANSFERT D'APPEL

Pour faire suivre vos communications.

Mise en service

1 Décrochez et composez la séquence :

⊛ ② ① ⊛

2 Faites le numéro complet du poste vers lequel vous souhaitez transférer vos communications.

3 Composez ⊞, attendez la tonalité libre et raccrochez. Tous les appels sont désormais transférés vers le numéro qui a été choisi.

Annulation

1 Décrochez et composez la séquence :

⊞ ② ① ⊞

2 Attendez la tonalité libre puis raccrochez.

CONVERSATION A TROIS

Pour réunir trois personnes sur une même ligne.

Mise en service

Elle est automatique dès que vous êtes abonné.

Utilisation

Vous êtes en communication avec un correspondant **A**, vous voulez être en communication avec un correspondant **B**. Composez R, attendez la tonalité libre, Numéro complet de **B**.

► Dès que le correspondant **B** décroche :

- pour converser alternativement avec **A** et **B**, composez R, attendez la tonalité libre et ②
- pour passer en conversation à trois, composez R, attendez la tonalité libre et ③.

► Si le correspondant **B** ne décroche pas : pour revenir au premier correspondant **A**, composez R, attendez la tonalité libre et ②.

UN PROBLEME? VERIFIEZ...

Voyants vert et rouge ne s'allument pas

Vérifiez le branchement de la fiche secteur et l'alimentation électrique.

Voyants vert et rouge clignotent

- Vérifiez qu'il y a une cassette.
- Vérifiez qu'une annonce a été enregistrée en appuyant sur la touche ANNONCE.
- Au cas où la cassette serait saturée, appuyez sur la touche ► pour écouter les messages et les effacer.
- Changez la cassette et réenregistrez votre annonce.

Bruits anormaux lors des mouvements cassette

La cassette est probablement usée : changez-la et réenregistrez votre annonce.

Vos correspondants trouvent que la mélodie est trop longue (lorsqu'ils attendent pour laisser leur message après votre annonce).

La même cassette étant utilisée à la fois pour l'annonce et les messages, elle doit défiler depuis la fin de l'annonce jusqu'à la fin du dernier message : la mélodie correspond à ce défilement, elle devient plus longue au fil des messages qui s'ajoutent.

Il est donc conseillé de relever régulièrement vos messages, y compris par interrogation à distance (commande d'effacement des messages).

L'interrogation à distance ne fonctionne pas

Après l'appui sur les touches * puis 0 l'annonce ne s'arrête pas et votre code n'est pas pris en compte

- la liaison téléphonique peut être perturbée, renouvelez la manœuvre
- le poste à touches que vous utilisez est peut-être inadapté, utilisez un autre poste à touches ou équipez-vous du boîtier optionnel disponible à votre Agence FRANCE TELECOM.

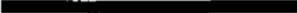
Si le poste ne fonctionne toujours pas, rapportez l'appareil à votre Agence FRANCE TELECOM.



ENTREtenir LE MADRIGAL

Nettoyage extérieur

Utilisez un chiffon humide, si nécessaire imbibé d'une solution détergente. N'utilisez pas de dissolvants (trichloréthylène, acétone, etc.) qui peuvent endommager les surfaces plastiques. Ne vaporisez pas de produit nettoyant directement sur l'appareil ; il risquerait de le détériorer en pénétrant dans le mécanisme d'entraînement de la cassette.



Nettoyage du mécanisme

Nettoyez régulièrement les pièces qui sont en contact avec la bande après avoir retiré la cassette, appareil à l'arrêt. Utilisez un coton-tige imbibé d'alcool pour nettoyer les têtes de lecture et d'enregistrement ainsi que le galet d'entraînement. Utilisez un chiffon doux non pelucheux pour nettoyer l'intérieur de la trappe cassette (pas de produit dissolvant).

Précaution d'emploi

Ne jamais exposer l'appareil et les cassettes à une source de chaleur. Changez la cassette régulièrement (cassette standard, C60 Ferro) : choisissez des grandes marques seules susceptibles de vous apporter la qualité suffisante pour une utilisation sur répondeur.

